

Dodatok č.5
k zmluve č. 958/2004 (2004000958) o zverení majetku mesta do správy
zo dňa 29.12.2004

VLASTNÍK: **Mesto Košice**
Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček– primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN : SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „vlastník“)

SPRÁVCA: **Správa mestskej zelene v Košiciach**
Štatutárny orgán.: Ing. Marta Popříková – riaditeľka
Sídlo: Rastislavova č.79, 040 01 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu : 0443868001/5600
IBAN : SK60 5600 0000 0004 4386 8001
IČO: 17078202
DIČ: 2021157556
IČ DPH : SK 2021157556

(ďalej len „správca“)

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvou č.958/2004 (2004000958) o zverení majetku mesta do správy zo dňa 29.12.2004, v znení Dodatku č.1 zo dňa 22.08. 2011, Dodatku č.2 zo dňa 26.05.2016, Dodatku č.3 zo dňa 21.11. 2017 a Dodatku č.4 zo dňa 16.05.2022, uzavretou medzi Mestom Košice ako vlastníkom pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Južné Mesto (lokalita Pasteurovo námestie) a Správou mestskej zelene v Košiciach ako správcom, boli nehnuteľnosti, špecifikované pôvodne v čl. II zmluvy, následne, na základe Dodatku č.1, v čl. III zmluvy, zverené správcovi do správy za účelom ich správy a údržby.
2. Na základe geometrického plánu č. 26/2019 , kat. územie Južné Mesto, na oddelenie pozemkov p. č. 1568/6 a 1569/9, došlo k oddeleniu parcely C KN č.1568/6 o výmere 37 m² a zmenila sa výmera parcely C KN č. 1568/1 z pôvodných 804 m² na 767 m² .

3. Mesto Košice je výlučným vlastníkom pozemkov evidovaných na LV č.11650, k. ú. Južné Mesto, parc. C KN č. 1568/1 - ostatná plocha vo výmere 767 m², v obstarávacej cene 20 371,52 EUR a parc. C KN č.1568/6 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 37 m², v obstarávacej cene 982,72 EUR, v správe Správy mestskej zelene v Košiciach.
4. Pozemok - parc. C KN č.1568/6 sa nachádza pod stavbou – Obytný dom, Pasteurova 5, súp. číslo 524, evidovanou na LV č. 13765, k. ú. Južné Mesto. Na predmetnom pozemku je zriadené vecné bremeno spočívajúce v práve osadenia stavby - zastrešenej terasy, ktorá je súčasťou bytu č. 4 na prízemí obytného domu a s tým spojeného oprávnenia vlastníka bytu vstupovať na pozemok za účelom vykonávania činností na zabezpečenie užívania, údržby, opráv a rekonštrukcie stavby.

Čl. II

Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, na základe skutočností uvedených v čl. I tohto dodatku a za účelom zosúladenia údajov týkajúcich sa predmetu správy s údajmi podľa katastra nehnuteľností a s údajmi z evidencie a účtovníctva majetku mesta, na nasledujúcich zmenách a doplnkoch zmluvy č.958/2004 o zverení majetku mesta do správy zo dňa 29.12.2004, v znení Dodatku č.1 zo dňa 22.08. 2011, Dodatku č.2 zo dňa 26.05.2016, Dodatku č.3 zo dňa 21.11. 2017 a Dodatku č.4 zo dňa 16.05.2022 (ďalej len „ zmluva “) takto :

1. III. Predmet zverenia

1. Z dôvodu odňatia pozemku, parc. C KN č.1568/6 zo správy správcu, na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Košiciach č.571 zo dňa 12.09.2024, sa vypúšťa majetok :

	1568/6	37	zastavaná plocha a nádvorie	982,72	
--	--------	----	-----------------------------	--------	--

2. Vypúšťa sa pôvodné znenie riadku uvedeného pod poradovým číslom 11 a jeho nové znenie je :

11	1568/1	767	ostatná plocha	20 371,52	
----	--------	-----	----------------	-----------	--

3. Vypúšťa sa pôvodné znenie riadku uvedeného pod riadkom s poradovým číslom 39 a jeho nové znenie je :

	celkom	8 247		219 040,32	
--	--------	-------	--	------------	--

2. VI. Zmluvné podmienky

VII. Účtovné vzťahy

VIII. Osobitné ustanovenia

Vypúšťa sa pôvodné znenie článkov VI., VII. a VIII. a nové znenie je :

VI. Zmluvné podmienky týkajúce sa zverenia do správy

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vlastník zveruje predmet správy správcovi do správy podľa § 6 ods. 1 zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Štatútu mesta Košice.
2. Správca je povinný pri výkone správy dodržiavať ustanovenia zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, Štatútu mesta Košice a súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy a iné súvisiace interné predpisy mesta Košice.
3. Správca je povinný zabezpečiť zápis správy do katastra nehnuteľností.
4. Správca preberá na seba povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi a vykonávacej vyhlášky Ministerstva vnútra SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v platnom znení.
5. Správca v plnom rozsahu zodpovedá za škody vzniknuté na predmete správy spôsobené vlastným konaním alebo opomenutím počas účinnosti tejto zmluvy, alebo za škody spôsobené na susediacich objektoch.
6. Správca je oprávnený zverený majetok písomnou zmluvou prenechať do nájmu tretím osobám na dobu neurčitú. Na dobu určitú môže správca uzatvárať nájomné zmluvy len v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a so Štatútom mesta Košice.
7. V prípade prenajatia zvereného majetku tretím osobám je správca povinný predložiť vlastníkovi 2 rovnopisy nájomnej zmluvy.
8. Správca je oprávnený na predmete zverenia realizovať investičnú výstavbu len po predchádzajúcom písomnom súhlase vlastníka.
9. Vlastník týmto splnomocňuje správcu, aby v celom rozsahu zastupoval a robil za neho všetky právne úkony hmotnoprávne i procesné vo veciach súvisiacich so zvereným majetkom mesta Košice. Správca je oprávnený zastupovať vlastníka v sporoch a konaniach týkajúcich sa predmetu zverenia a s ním súvisiacich práv.

Účtovné vzťahy

10. Evidencia zvereného majetku v účtovníctve:
 - a) vlastník zverený majetok účtuje na podsúvahových účtoch
 - b) správca zverený majetok účtuje na majetkových účtoch v súlade s platnými postupmi účtovania;
11. Vlastník a správca sa dohodli, že správca bude odpisovať zverený majetok v súlade s platným zákonom o účtovníctve a platným zákonom o dani z príjmov.

12. Správca je povinný vykonávať pravidelnú inventarizáciu zvereného majetku, a to vždy k 31.12. príslušného roka, vyčíslieť inventarizačný rozdiel a identifikovať vzniknuté rozdiely, ak vlastník neustanoví inak. Príslušnú dokumentáciu o vykonanej inventarizácii v súlade so zákonom o účtovníctve je správca povinný predložiť vlastníkovi na prerokovanie.
13. V súlade s § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov sa vlastník pri výkone činnosti v súlade s účelom podľa tejto zmluvy nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

3. Za článok VI. sa vkladajú nové články VII. a VIII. tohto znenia :

„ VII. Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
2. Správca prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).

VIII. Protikorupčná doložka

1. Na účely tejto protikorupčnej doložky sa rozumie :

- a) **korupciou** ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolaní alebo funkcií. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo prospech iných osôb;
- b) **korupčným správaním** konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomoci, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu;

- c) **spriaznenou osobou** blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca;
 - d) **dôvodným podozrením** začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č.301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
 - e) **preukázaním** právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.
2. V súvislosti s uzavretím zmluvy a plnení záväzkov na základe tejto zmluvy sa správca (Správa mestskej zelene v Košiciach) zaväzuje, že :
- a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkol'vek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu orgánu vlastníka (Mesto Košice), alebo poslancovi Mestského zastupiteľstva v Košiciach alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene vlastníka, s cieľom urýchliť bežné činnosti alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto zmluvy,
 - b) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s vlastníkom, správca bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu obcianskalinka@kosice.sk,
 - c) v prípade, keď ho vlastník upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je správca povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. Vlastník môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na odstúpenie vlastníka od zmluvy.

- d) v prípade, keď sa preukáže, že správca sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy, vlastník je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od zmluvy bez toho, aby správcovi vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie vlastníka od tejto zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak.

Správca sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní vlastníka v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.“

4. IX. Zánik zmluvy

Vypúšťa sa pôvodné znenie článku IX. a jeho nové znenie je :

IX. Skončenie zmluvy

1. Táto zmluva :

a) **zaniká:**

- zánikom zvereného majetku
- zánikom právnickej osoby – správcu v prípade, ak zaniká bez právneho nástupcu

b) **sa zrušuje:**

- dohodou zmluvných strán
- predajom zvereného majetku, ku dňu právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu
- výpoveďou zo strany vlastníka aj bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a zmluva sa zrušuje dňom nasledujúcim po uplynutí výpovednej lehoty
- odstúpením od zmluvy

2. Vlastník si vyhradzuje právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípadoch:

- schválenia odňatia správy zvereného majetku Mestským zastupiteľstvom v Košiciach
- ak správca stratí spôsobilosť vykonávať účel tejto zmluvy

3. Odstúpením od zmluvy sa táto zrušuje prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo správcovi doručené odstúpenie od zmluvy vlastníkom.

4. Odpredajom majetku alebo jeho časti zo strany vlastníka majetok prestáva byť predmetom zmluvy o zverení do správy.

5. Po skončení výkonu správy je správca povinný vrátiť zverený majetok v stave zodpovedajúcom dohodnutému spôsobu užívania. Odovzdanie sa uskutoční protokolárne do 10 dní od ukončenia zmluvy o zverení do správy.

III. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nezmenené ostávajú v platnosti v pôvodnom znení.
2. Dodatok č.5 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok č.5 je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z ktorých vlastník obdrží 3 a správca 2 rovnopisy.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Košiciach dňa.....

V Košiciach dňa.....

Za vlastníka :

Za správcu :

.....

Ing. Jaroslav Polaček
primátor

.....

Ing. Marta Popříková
riaditeľka